

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

11 december 2009

WETSONTWERP

**houdende diverse bepalingen inzake
migratie en asiel**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VAN
BINNENLANDSE ZAKEN, ALGEMENE ZAKEN
EN HET OPENBAAR AMBT DOOR
DE HEER **Josy ARENS**

INHOUD

Blz.

I. Inleidende uiteenzetting door de staatssecretaris voor Begroting, voor Migratie en Asielbeleid, voor Gezinsbeleid en voor de Federale Culturele Instellingen, de heer Melchior Wathelet	3
II. Algemene bespreking	3
III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen	5

Voorgaande documenten:

Doc 52 **2305/ (2009/2010):**

001: Wetsontwerp.

Zie ook:

003: Tekst verbeterd door de commissie.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

11 décembre 2009

PROJET DE LOI

**portant des dispositions diverses en matière
de migration et d'asile**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA
COMMISSION DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES
GÉNÉRALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE PAR
M. **Josy ARENS**

SOMMAIRE

Pages

I. Exposé introductif du secrétaire d'État au Budget, à la Politique de Migration et d'Asile, à la Politique des Familles et aux Institutions culturelles fédérales, M. Melchior Wathelet	3
II. Discussion générale.....	3
III. Discussion des articles et votes.....	5

Documents précédents:

Doc 52 **2305/ (2009/2010):**

001: Projet de loi.

Voir aussi:

003: Texte corrigé par la commission.

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**

Voorzitter/Président: André Frédéric

A. — Vaste leden / Titulaires:

CD&V	Leen Dierick, Michel Doomst, Mark Verhaegen
MR	Philippe Collard, Corinne De Permentier, Jacqueline Galant
PS	André Frédéric, Eric Thiébaud
Open Vld	Roland Defreyne, Bart Somers
VB	Filip De Man, Annick Ponthier
sp.a	Jan Peeters, Ludwig Vandenhove
Ecolo-Groen!	Fouad Lahssaini
cdH	Josy Arens
N-VA	Ben Weyts

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

Mia De Schamphelaere, Gerald Kindermans, Katrien Partyka, Ilse Uyttersprot
François-Xavier de Donnea, Denis Ducarme, Josée Lejeune, Eric Libert
Philippe Blanchart, Guy Milcamps, Bruno Van Grootenbrulle
Yolande Avontroodt, Sofie Staelraeve, Carina Van Cauter
Bart Laeremans, Bruno Stevenheydens, Bruno Valkeniers
David Geerts, Bruno Tuybens, N
Zoé Genot, Tinne Van der Straeten
Christian Brotcorne, David Lavaux
Flor Van Noppen, N

<i>cdH</i>	:	<i>centre démocrate Humaniste</i>	
<i>CD&V</i>	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>	
<i>Ecolo-Groen!</i>	:	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>	
<i>FN</i>	:	<i>Front National</i>	
<i>LDD</i>	:	<i>Lijst Dedecker</i>	
<i>MR</i>	:	<i>Mouvement Réformateur</i>	
<i>N-VA</i>	:	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>	
<i>Open Vld</i>	:	<i>Open Vlaamse liberalen en democraten</i>	
<i>PS</i>	:	<i>Parti Socialiste</i>	
<i>sp.a</i>	:	<i>socialistische partij anders</i>	
<i>VB</i>	:	<i>Vlaams Belang</i>	

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>	
<i>DOC 52 0000/000:</i>	<i>Parlementair document van de 52^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	<i>DOC 52 0000/000:</i>	<i>Document parlementaire de la 52^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA:</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	<i>QRVA:</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV:</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>	<i>CRIV:</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV:</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>	<i>CRABV:</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV:</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>	<i>CRIV:</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN:</i>	<i>Plenum</i>	<i>PLEN:</i>	<i>Séance plénière</i>
<i>COM:</i>	<i>Commissievergadering</i>	<i>COM:</i>	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT:</i>	<i>Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>	<i>MOT:</i>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen:</i>	<i>Commandes:</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>	<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 8 december 2009.

I.— INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE STAATSSECRETARIS VOOR BEGROTING, VOOR MIGRATIE EN ASIELBELEID, VOOR GEZINSBELEID EN VOOR DE FEDERALE CULTURELE INSTELLINGEN, DE HEER MELCHIOR WATHELET

De heer Melchior Wathelet, staatssecretaris, verklaart dat het eerste deel van het wetsontwerp een reactie is op het arrest van het Grondwettelijk Hof (arrest nr. 2008/81 van 27 mei 2008), ten einde de verschillende termijnen in het kader van de procedures bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen op elkaar af te stemmen.

Er zijn bij die Raad namelijk twee soorten procedures. De eerste betreft de bodemprocedure, terwijl de tweede betrekking heeft op de wettigheidscontrole waaraan de beslissingen van de Dienst Vreemdelingenzaken kunnen worden onderworpen. Tegen de beslissingen van de Commissaris-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen, die in hoofdzaak asielaanvragen betreffen, kan daarentegen bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen beroep met volle rechtsmacht worden ingesteld.

De termijnen om het beroep in te dienen en de termijnen waarbinnen alle instellingen hun memorie van toelichting kunnen indienen, verschillen echter van de ene procedure tot de andere. De artikelen 2 tot 5 beogen al die termijnen op elkaar af te stemmen.

Wat de gerechtelijke achterstand bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen betreft, maken de artikelen 6 en 7 van het wetsontwerp de uitbreiding mogelijk van de personeelsformatie met 26 à 34 magistraten. Die uitbreiding zal zolang duren als er tijd nodig is om de achterstand weg te werken en zal worden gevolgd door een inkrimping van de formatie als het doel is bereikt.

II.— ALGEMENE BESPREKING

Mevrouw Leen Dierick (CD&V) verklaart akkoord te gaan met de tijdelijke formatie-uitbreiding. De maatregel lijkt haar verantwoord, aangezien het aantal asielaanvragen toeneemt en de werklast te hoog wordt. Het behoud van de pariteit tussen de Nederlandstaligen en de Franstaligen wordt ook goedgekeurd, hoewel de werklast in de praktijk hoger is in de Franstalige kamers

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné le présent projet de loi au cours de sa réunion du 8 décembre 2009.

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DU SECRÉTAIRE D'ÉTAT AU BUDGET, À LA POLITIQUE DE MIGRATION ET D'ASILE, À LA POLITIQUE DES FAMILLES ET AUX INSTITUTIONS CULTURELLES FÉDÉRALES, M. MELCHIOR WATHELET

M. Melchior Wathelet, secrétaire d'État, expose que le premier volet du projet de loi se présente comme une réponse à l'arrêt de la Cour constitutionnelle (arrêt n° 2008/81 du 27 mai 2008), afin d'aligner les différents délais dans le cadre des procédures devant le Conseil du Contentieux des Etrangers.

En effet, il existe deux types de procédure devant le Conseil du Contentieux des Etrangers. La première concerne les procédures au fond, tandis que la seconde se rapporte au contrôle de légalité, auquel peuvent être soumises les décisions de l'Office des Etrangers. Par contre, les décisions du Commissaire général aux réfugiés et aux apatrides, en matière d'asile essentiellement, peuvent, elles, faire l'objet, d'un recours de plein contentieux devant le Conseil du Contentieux des Etrangers.

Or, les délais pour introduire les recours et les délais permettant à l'ensemble des institutions de déposer leur mémoire diffèrent d'une procédure à l'autre. Les articles 2 à 5 visent à aligner l'ensemble de ces délais.

Pour ce qui regarde l'arriéré judiciaire qu'accuse le Conseil du Contentieux des Etrangers, les articles 6 et 7 du présent projet de loi autorisent l'extension du cadre du personnel de 26 à 34 magistrats. Cette extension durera le temps nécessaire pour résorber cet arriéré, et sera suivi d'une réduction du cadre, lorsque l'objectif sera atteint.

II. — DISCUSSION GÉNÉRALE

Mme Leen Dierick (CD&V) exprime son accord avec l'extension temporaire du cadre. La mesure lui paraît justifiée, étant donné que le nombre de demandes d'asile va croissant et que la charge de travail s'avère trop élevée. Le maintien de la parité entre néerlandophones et francophones est également approuvé, bien que, dans les faits, la charge de travail des chambres

dan in de Nederlandstalige. Zou men geen maatregelen kunnen bedenken waardoor de werklust evenredig wordt verdeeld, zodat de Franstalige kamers worden ontlast en de pariteit behouden kan blijven?

*
* *

De heer Roel Defreyne (Open Vld) wenst te weten hoe groot de achterstand is en vraagt voor hoe lang de bijkomende magistraten in dienst worden genomen. Komt de uitbreiding tot stand door een overplaatsing van effectief personeel of via een wervingsprocedure? In welke termijn is voorzien om de achterstand weg te werken? Rekent de staatssecretaris in maanden of denkt hij aan een langere termijn?

*
* *

De staatssecretaris antwoordt dat de keuze voor het behoud van het taalevenwicht, dat wil zeggen evenveel Nederlandstalige als Franstalige magistraten, gewild is. Het klopt dat het aantal hangende Franstalige dossiers nu hoger is dan het aantal Nederlandstalige, maar dat heeft niets te maken met de productiviteit van de rechters. Het aantal Franstalige dossiers is hoger, omdat het aantal mensen dat de procedure in het Frans wensen in te leiden hoger is dan het aantal mensen die ze in het Nederlands willen voeren. De taalkeuze voor de procedure geschiedt bij de aanvang ervan en de huidige achterstand is te verklaren door een juridische feitelijkheid die tot vele jaren teruggaat. De Dienst Vreemdelingenzaken levert thans een inspanning om evenveel dossiers in beide talen te behandelen, maar het doel van het ter bespreking voorliggende wetsontwerp is een oplossing te vinden voor het uiteengezette probleem. Men moet voor de toekomst tot een evenwicht komen, zodat beide taalgroepen niet langer een ongelijke werklust hebben en de ene taalgroep niet meer personeel hoeft in te zetten dan de andere.

Er zijn voor de vraag naar extrapersoneel berekeningen gemaakt, op grond waarvan de achterstand zo spoedig mogelijk moet kunnen worden weggewerkt, zodat voor de hangende dossiers bij de Dienst Vreemdelingenzaken een oplossing wordt aangereikt. Onder de verzoekers zijn er uiteraard mensen die na een andere procedure kunnen worden geregulariseerd. De achterstand zal zo spoedig mogelijk worden weggewerkt met behulp van twee parallelle middelen. Het bijkomend personeel moet de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen in staat stellen zo spoedig mogelijk tot een uitspraak te komen. Doelmatig en doeltreffend werk

francophones est supérieure à celles des néerlandophones. Ne pourrait-on envisager des mesures faisant un partage proportionnel de la charge de travail, afin de délester les chambres francophones de leur surcharge et de maintenir la parité?

*
* *

M. Roland Defreyne (Open Vld) souhaite connaître l'ampleur de l'arriéré et demande pour combien de temps les magistrats supplémentaires seront engagés. L'extension se fait-elle par une mutation des effectifs, ou par une procédure de recrutement? Quel est le délai prévu pour résorber cet arriéré? Le secrétaire d'État compte-t-il en termes de mois ou prévoit-il une durée plus longue?

*
* *

Le secrétaire d'État répond que le choix du maintien de l'équilibre linguistique, c'est-à-dire autant de magistrats néerlandophones que francophones, est voulu. Il est vrai, qu'à l'heure actuelle, le nombre de dossiers pendants francophones est plus élevé que le nombre de dossiers néerlandophones, mais cela n'a rien à voir avec la productivité des juges. Le nombre de dossiers francophones est plus élevé, car le nombre de personnes choisissant d'introduire la procédure en français est plus élevé que le nombre de personnes souhaitant la mener en néerlandais. Le choix de la langue de la procédure intervient au début de celle-ci et l'arriéré actuel s'explique par une réalité juridique qui remonte à plusieurs années. Actuellement, l'Office des Etrangers fournit un effort pour traiter autant de dossiers dans les deux langues, mais le but du projet à l'examen est de trouver une solution au problème exposé. Pour ce qui est de l'avenir, il faut parvenir à un équilibre, pour que les deux groupes linguistiques n'aient plus une charge de travail inégale et qu'un groupe linguistique ne doive pas faire appel à davantage de personnel qu'un autre groupe.

La question du personnel supplémentaire a fait l'objet de calculs et doit permettre de résorber l'arriéré le plus rapidement possible, afin d'offrir une solution aux dossiers pendants auprès de l'Office des Etrangers. Parmi les requérants, il se trouve, bien entendu, des personnes susceptibles d'être régularisés à la suite d'une procédure différente. Par le biais des deux voies parallèles, l'arriéré sera résorbé le plus rapidement possible. Le personnel supplémentaire doit permettre au Conseil du Contentieux des Etrangers de prononcer une décision le plus rapidement possible. Un travail effectif et efficace doit faire partie de la politique en matière de migration

moet deel uitmaken van het migratie- en asielbeleid. Het zijn voorts de rechters van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen die het verzoek hebben geformuleerd om extrapersoneel in dienst te nemen, maar gelet op de onpartijdigheid van de rechters is het de staatssecretaris onmogelijk te preciseren hoeveel tijd nodig zal zijn om de achterstand weg te werken, behalve dan dat de termijn zo kort mogelijk zal zijn. Voor het overige gaat het om een zaak van dossierbeheer door de rechters.

III.— ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Artikelen 1 tot 7

Voorzitter André Frédéric (PS) deelt verscheidene aan de tekst van het wetsontwerp aan te brengen technische verbeteringen mee.

De leden stemmen ermee in dat die technische verbeteringen worden aangebracht.

De artikelen 1 tot 7 vergen geen andere opmerkingen. Ze worden achtereenvolgens aangenomen met 8 stemmen en 2 onthoudingen.

*
* *

Het gehele aldus verbeterde wetsontwerp wordt eenparig aangenomen met 8 stemmen en 2 onthoudingen.

De rapporteur,

Josy ARENS

De voorzitter,

André FREDERIC

Lijst van de bepalingen die een uitvoeringsmaatregel vergen (artikel 78 van het Reglement).

Nihil

et d'asile. Ce sont, par ailleurs, les juges du Conseil du Contentieux des Etrangers qui ont formulé la demande d'engager du personnel supplémentaire, mais, en raison de l'indépendance de ces juges, il est impossible au secrétaire d'État de préciser combien de temps il faudra pour résorber l'arriéré, sauf que le délai sera le plus court possible. Pour le reste, c'est une question de gestion des dossiers par les juges.

III. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

Articles 1 à 7

M. André Frédéric, président communique que plusieurs corrections techniques doivent être apportées au texte du projet de loi.

Les membres marquent leur accord pour que ces corrections techniques soient apportées.

Les articles 1 à 7 n'appellent aucune autre observation et sont successivement adoptés par huit voix et deux abstentions.

*
* *

L'ensemble du projet de loi, ainsi corrigé, est adopté par huit voix et deux abstentions.

Le rapporteur,

Josy ARENS

Le Président,

André FRÉDÉRIC

Liste des dispositions qui nécessitent une mesure d'exécution (art. 78 Rgt).

Nihil